

編印聯合目錄的一些体会

重慶市圖書館參考資料部

程仲琦 黃賢瑞

自从党提出向科学進軍的号召后，如何向科学研究工作者提供圖書資料，促進科学的迅速發展，便成了省市圖書館重要的工作任务之一。为此我們積極地开展了—系列为科学研究服务的工作，編印聯合目錄是其中工作之一。这是一項新的任务，既無經驗可循，又乏理論依据，我們抱着边學習、边改進、边提高的态度在實踐中摸索前進。

1956年4月中旬开始了重慶市医药書刊聯合目錄的筹划与材料的收集工作，26日正式編輯，10月份基本結束。从編輯至定稿共用去408个工作日，每日平均投入人力五人左右；收編了本市廿七个單位的医药圖書期刊8,155种，其中中文部份2,767种，俄文部份1,704种，英德法文部份3,165种，日文部份519种（因材料較旧不拟印出），俄文和英德法文部份后均附有著者和書名索引。

1957年4月又在編印医药聯合目錄的基础上，联合重慶鋼鐵公司、重慶大學圖書館等八个單位，着手重慶市冶金工程聯合目錄的編輯。由於吸收了編印医药聯合目錄的經驗教訓，改变了一些工作的做法，因而人力費得少，進行也較為順利，預計年內即可出版。

茲將我們在編印聯合目錄中的一些体会分述於后，以就正於友館的同志們。

（一）編印聯合目錄的目的，是为了使讀者能通过館际互借的手續，得到本館沒有而他館入藏的書刊，並在合作的基礎上，將各館藏書形成一個总的書藏，以互通有無，彼此支持，發揮圖書的更大作用，以便更好地为科学工作者服务。但各單位情况十分複雜—系統既不相同，性質又各差異，服务对象也不一致，如何使这些單位在“圖書公开”的基礎上統一起來，是一個必須首先解決的問題。对这一困难我們的方法是爭取專家与領導的支持，以推动各圖書館在为科学研究服务的总方針下共同行动起来。圍繞这一目标，我們進行了一系列的工作。例如：在編印医药聯合目錄之前，我們按期印制外文医药期刊篇目索引分送專家，並主动地将圖書送上

門去，吸引大批医务工作者到圖書館來借書。这样就引起了專家对圖書館工作的注意，認為圖書館是他們向科学進軍中有力的助手，因而進一步贊助圖書館的工作。此外再結合我們的往返联系，較順利地取得了市衛生局的支持（事实上衛生局的部份領導也是我們經常服务的專家）。

在有了專家协助、領導重視的基礎上，我們对專家在圖書資料方面的需要作了充分的了解，然后綜合專家对圖書資料迫切要求的意見，我們提出了編印聯合目錄和組織社会力量挖掘圖書潛力以擴大圖書資料來源的办法進行醞釀。条件成熟后，商得市衛生局的同意，由該局以“如何利用我館圖書”为題，共同邀請医学界專家舉行了座談会。在座談会上更深入廣泛地征求了專家对編制聯合目錄的意見，並确定了由我館編印重慶市医药書刊聯合目錄的計劃。由於專家的鼓動，一向拒絕外借藏書較多的××××大學，在这次会议上也表示願意將圖書通过我館轉借給有关單位，因而帶动了其他單位將圖書公开出來。衛生局不但表示願意承担目錄的全部印刷費用，並願撥出一定的人力协助工作，因而确定了衛生局与我館合編的組織形式，奠定了工作基礎。这样就在向科学進軍的号召下，把專家的需要、行政部門的重視、業務部門的配合統一了起來；在具体工作中又將專家的專門知識与我們的業務知識結合在一起，有力地推动了工作。

（二）各單位的圖書分类編目均不統一，著錄又較紊亂。充分估計可能發生的問題与錯誤以及如何分类編目中找出一个合理的方法，著錄中找出正确的标准是十分重要的。因此，在工作未开始前，对各單位藏書必須進行深入的了解，找出藏書較多，分类比較合理，編目詳細的單位作为重点。在收集材料过程中將重点單位的圖書分类編目仔細檢查核对，务必求其正确一致，再以此为中心校对統一各單位圖書的分类編目。这样既易於將不同处理的圖書納入統一的軌道和避免工作的紊亂，又可以節省大部份圖書的重新分类。在編制医药和治

金联合目錄中，就是分別依靠了××大學圖書館與重慶大學圖書館為重點，採取以點帶面的方法推進工作的。

在分類工作上，充分估計一部分圖書只能依靠書名分類的情況（只憑目錄不見原書），確定適當的類目等級，既防止分類過細產生錯誤，又避免分類過大粗糙處理的現象，和充分依靠社會力量使分類盡量求得正確都是十分必要的。

在各館圖書索書號的處理上，醫藥聯合目錄是附在其單位代號後面，這樣對讀者借閱比較方便。但根據目前各館圖書管理極為紊亂的情況，將來圖書整理正規化後，原有的索書號便失去其現實意義，故在冶金工程聯合目錄中省掉了索書號的著錄。編排校對少了這部分工作，工作效率也相應提高了。我們考慮到這樣處理對借閱工作影響並不大，因為小館書少，憑記憶可以取書，大館書多可以通過目錄解決。

（三）充分掌握情況後，必須制定詳細的工作程序與工作規程，並召開參加單位圖書管理員和聯合目錄編輯員會議，對規程充分加以討論，以取得意見一致，然後再開始工作。這樣可使工作同志了解每個人在一個工序內的具体做法、各個工序的關係與每個工序在整個工作中的關係，以樹立分工合作集體互助的精神，收到工作規格劃一的效果。但在編制醫藥聯合目錄時，由於沒有把進行的步驟和方法用文字詳細地規定下來供大家遵守，因而造成了邊做、邊談、邊研究的現象，造成了部份工作的返工；又單純強調了每一工序的獨立，忽略了各工序間的有機聯繫，例如在編制醫藥聯合目錄俄、英文部份匯總後已成為按書名字順排列時，提前打制書名索引是合理的，但卻先將序列打散分類，以致在作書名索引時又必須重新按書名排列。又如醫藥聯合目錄中文部份匯總後的書名序列，若依次分類保持卡片原有排列次序，分類完畢後，只要按分類展開，則同類下的書名字順自然形成，但我們沒有這樣做，以致分類完畢後同類下又按書名重排。合理地安排每一工序是必要的，但利用每一工序間的有機聯繫，以提高工作效率，仍是非常重要。

（四）搜集材料之前必須確定選書標準，以免工作人員在萬卷圖書中無從取捨。我們是根據切合主題、科學上的應用價值、文字的深淺等幾個原則來收集圖書的。例如：在醫藥聯合目錄中，不收與

醫藥有一些關係的普通生物學類的圖書，在冶金工程聯合目錄中，不收不涉及冶煉技術的冶金工程師的傳記等。務使所收圖書能充分突出主題，具有該科的專門性。只收介紹該科先進經驗和有參考價值的圖書，凡過份陳舊和有明顯錯誤的書籍一律不收，充分貫徹了目錄的實用性。該科的通俗讀物，我們估計到各館大都入藏，使用價值也較小，也不予收錄，體現了目錄高度的參考性。

收集材料的方法。編制醫藥聯合目錄是採取各館分編一館匯總的方式，首由各館編制藏書目錄（書單），然後由市圖書館綜合編輯。經過匯總、排卡、補充、校對等步驟方能結束這部份工作。但各館藏書大都相同，醫藥聯合目錄所收書刊8,155種是各館匯總的幾萬冊圖書目錄綜合的結果，加以各單位的目錄花樣很多，著錄既不統一，編目的取捨又不一致，不得不依靠工具書來糾正錯誤，因而這種方法增加了綜合材料的複雜性，容易造成工作的紊亂，難於達到統一規格的目的。雖同一時間可以全面展開收集工作，然人力物力的浪費極大。故在編制冶金工程聯合目錄時，改用了一館先編各館校補的方式。首先由重慶大學圖書館編制卡片或書名目錄，以此為基礎，由各單位依次校對補充。採取持原書查復本的方式進行，復本只須將代號加上，不用再打卡片。這種方法雖只能由點及面逐步開展工作，但省去了各館（重點館除外）編制藏書目錄的手續，人力物力均不浪費。各館校補完畢後，自成一依書名排列的目錄，不但將搜集材料與匯總排片兩步手續融合為一，而且工作單純，易於編制，遇有錯誤立即根據原書糾正，工作易於達到規格統一的效果。這一階段的工作必須特別強調按規程操作的重要，格式必須統一，著錄力求細致正確，務必使工作標準化。這一工作如做得好，便給以後的工作打下了良好的基礎。

（五）清樣定稿是編輯工作的最後一個步驟，但也是整個工作的總檢查，是保證工作質量的關鍵。因此，這一工作必須由能掌握全部工作情況，業務水平和語文程度較高的同志擔任。必須將稿子與原始材料反復核對，那怕是一點一撇的使用，都必須統一，務求糾正錯誤，使稿子十分正確。在編制醫藥聯合目錄中，由於我們忽視了這一工作，致給付印出版帶來很多困難，原稿既不夠正確，校稿時便必須東查西對，拖長了出版的時間，影響了成

談談聯合目錄和廠礦圖書館問題

張 天 驥

最近有機會參加了重慶市圖書館主持的“重慶地區冶金類書刊聯合目錄”編制工作，在工作中我有著下面的一些體會：

首先，我認為在某些圖書館（室）比較眾多的地區編制聯合目錄是有好處的。因為由於經費和書刊來源的限制（如資本主義國家的書刊和解放前的一些書刊），一個圖書館對於有關的業務書刊均不易訪求齊全，通過聯合目錄可以較全面地了解某類書刊的品種，也便於館際互借工作。從聯合目錄中也可檢查出一個圖書館採購工作上的缺點，有利於館藏書刊補缺計劃的制訂。尤其是在目前我國圖書資料尚嫌貧乏的情況下，對科學研究人員來說，聯合目錄更有其價值。蘇聯科學院的專門圖書館網部下面便設有聯合目錄部，專門從事這項工作，可見蘇聯對這項工作是非常重視的，值得我們學習。

其次，在編制聯合目錄的過程中，公共圖書館與學校、機關、廠礦圖書館（室）之間，可以互相交流業務知識，密切彼此之間的聯繫。對於各地區的圖書館網的形成和開展，也起着一些推動作用。

聯合目錄應當怎樣進行編制？通過實踐，我也有著如下的幾點體會：

第一，編制聯合目錄應選定一個或兩個專題範圍，因為編制各類書刊總的聯合目錄，工程浩大，

在時間、人力等條件上均受到一些限制，所以應該考慮到該地區的讀者對象和需要情況，逐步進行一些專題聯合目錄的編制工作。如重慶市館去年編制了全市醫藥書刊聯合目錄，今後還將繼續編制機械書刊聯合目錄以及其他專題聯合目錄。

第二，聯合目錄應當由當地的省市公共圖書館主持，約請有關的大專學校和機關、廠礦圖書館（室）參加編制工作。特別是高等學校圖書館，人力及藏書等各種條件均比較好，應在編制工作中發揮其主要的協助作用。

第三，具體工作可分三個階段進行：頭一階段為主持的館召集有關圖書館（室）人員共同研究和確定目錄的收錄類目、分類方法和目錄的詳細著錄方法。聯合目錄以分類標題為宜（最好根據聯合目錄性質採取編排方法——編者），附上著者和書名索引便於查閱，每一類目標題內的圖書則依書名字順排列（視文字和書刊形式而異——編者）。

中間階段為集中各館圖書進行核對及綜合著錄階段。原始著錄以卡片為好，便於核對及作分類標題，以及書名、著者字順索引的排列工作。但由於一般機關、廠礦圖書館（室）的卡片目錄不甚完備或甚至沒有，故應由主持的館或由協助的高等學校圖書館依據館藏先打出一套某一專題的全部已入藏

品的質量。

（六）醫藥聯合目錄俄文英文部份是同類下按著者排列，但在處理查不出著者的圖書時以書名代替了著者，以致在著者的序列中偶爾又出現了書名，在版面上也是用書名與著者齊行並列，使目錄的系統混亂。這樣的處理是不恰當的，應該根據排檢法中無在有的原則，將查不出著者的圖書列於該類的最前面，在版面上仍應與其他書名並列較為合理。

（七）目前機關團體圖書館工作的提高，對聯合目錄工作的開展是一個相當重要的問題，因為原始目錄的正確性將直接影響著聯合目錄的質量。雖然在工作中對於錯誤的地方也可以利用參考書進行

查對，但也不可能一一去查，而且從表面上不能發現的問題也難於改正，例如外文書的著者一字母之差，錯與不錯從表面上是難於斷定的。因此，我們感到在進行這一工作的同時，應抽出適當的人力對機關團體圖書館進行輔導工作。

（八）聯合目錄的本身就表現了它的複雜性，因此，在決定範圍的時候，文字應力求單純，應採取單一深入的办法，不要在一個專題下收集多種文字的圖書同時進行，應當一份一份的去做，這樣人力集中、工作深入、對於進行的方法步驟也容易控制。我們感到編制醫藥聯合目錄採取六種文字同時進行的方法是欠妥當的。